

# TÜREN UND TORE MIT **RAUCH- UND BRANDSCHUTZ**



# AUCH BARRIEREFREIHEIT BESTEHT DIE FEUERPROBE

Die Angst vor einem Feuer und seinen katastrophalen Folgen lässt sich reduzieren. Automatische Rauch- und Brandschutzlösungen verhindern das Ausbreiten von Feuer und Rauch und schützen Mensch und Interieur. Vielfach bewährte Lösungen von Gilgen Door Systems bieten auch in barrierefreien Gebäuden einen komfortablen Durchgang und gewährleisten ein hohes Mass an Sicherheit. Kommt es zu einem Brand, schliessen sich die Türen automatisch und verhindern für mindestens 30 Minuten die Ausbreitung der Flammen.

## **Inhalt**

---

Planung	Seite 05
Schiebetüren mit Rauch- und Brandschutz	Seite 06
Drehflügeltürantrieb Brandschutz geprüft	Seite 08
Automatische Brandschutzstore	Seite 11
Prüfungen / Zulassungen	Seite 13
Ihr Kundendienst	Seite 14

---

## Sichere Eindämmung von Feuer und Rauch

Baulicher Brandschutz kann die Entstehung von Bränden nicht verhindern. Die Brandschutztüren von Gilgen sorgen jedoch dafür, dass ein Feuer auf einen möglichst kleinen Raum beschränkt bleibt. Automatische Brandabschlüsse bieten Ihnen den gewohnten Komfort und verhindern im Brandfall das Übergreifen der Flammen auf andere Gebäudeteile.



### Schiebe-Brandschutztüren

Im einfachen täglichen Handling ein komfortabler, nahezu unsichtbarer Durchgang – im Brandfall dank des geprüften Brandabschlusses Schutz vor Flammen und Rauch – das sind automatische Gilgen Brandschutzschiebetüren. Je nach Ausführung sind diese Türen auch als Flucht- und Rettungsweg zugelassen.



### Schiebe-Brand- und Rauchschutztüren

Wenn es darum geht, die Ausbreitung giftiger Rauchgase innerhalb eines Gebäudes zu verhindern, sind selbstschließende Rauchschutztüren unverzichtbar. Kombiniert mit der Brandschutzfunktion bieten diese Lösungen zudem auch wirksamen Schutz vor der Ausbreitung von Flammen.



### Brandschutz Drehflügeltüren

Gilgen Door Systems steht nicht nur für höchste Funktionalität, sondern auch für Design und Individualität. Unsere Türen sichern einen hindernisfreien Durchgang zwischen Ihren Räumen – komfortabel, hygienisch und natürlich optisch ansprechend.



### Brandschutztor

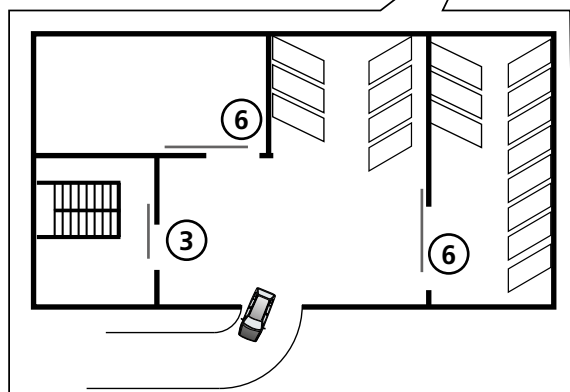
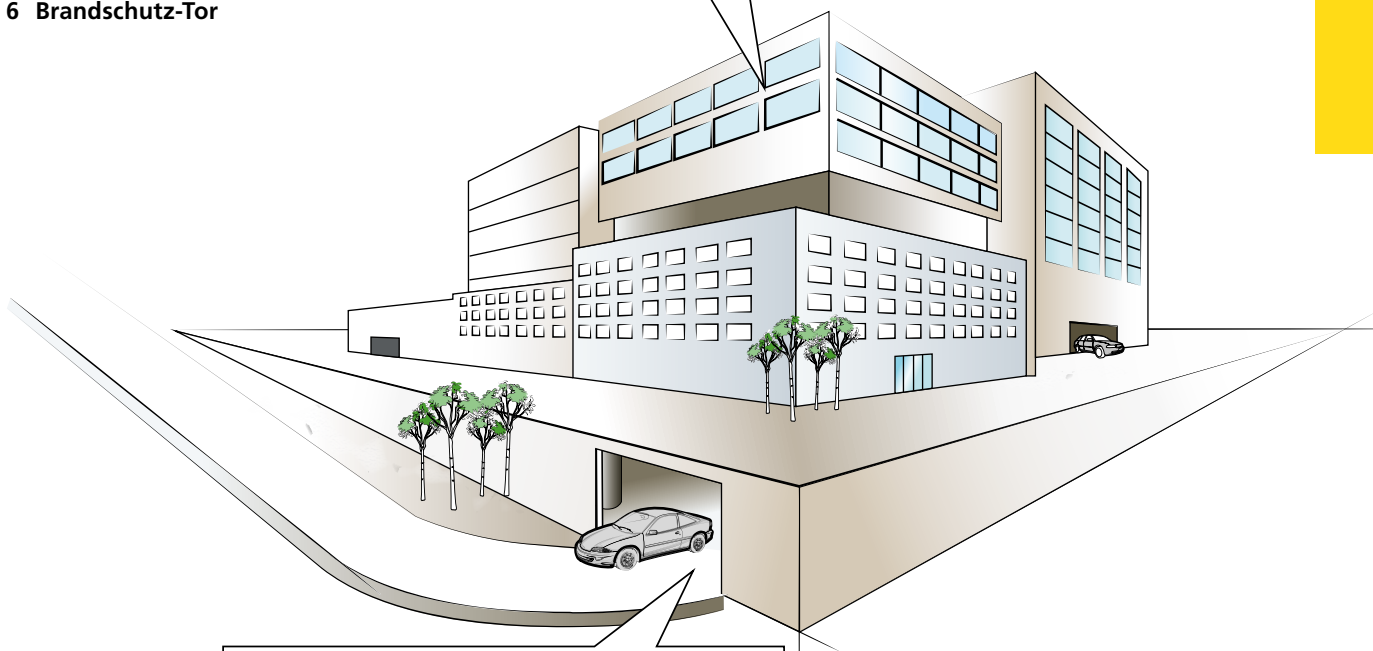
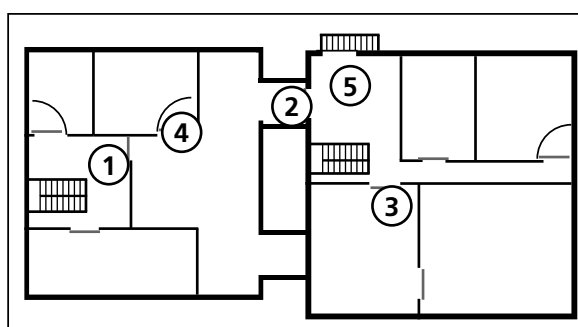
Hallen sind so vielfältig wie ihre Gewerke und bestens gesichert, wenn ein Brandschutztor perfekt passt. Gilgen bietet das passende Tor, in ein- oder zweiflügliger Ausführung und bei Bedarf auch als Teleskop-Variante. Alle Tore schliessen im Notfall automatisch, während die integrierte Schlupftür einen schnellen Fluchtweg eröffnet.



# BRANDSCHUTZ BEGINNT MIT DER PLANUNG

Ob Neubau oder Umbau – Ihre Planung muss auch immer die Planung von Brandabschlüssen und rettende Fluchtwege einbeziehen. Denn baulicher Brandschutz steht für alle präventiven Massnahmen, die Brände verhindern, Feuer räumlich eingrenzen und im Notfall Flucht- und Rettungswege aus den Flammen sichern.

- 1 Schiebe-Brandschutztür
- 2 Schiebe-Brandschutztür mit Break-In / Break-Out
- 3 Schiebe-Brand- und Rauchschutztür  
Schiebe-Rauchschutztür
- 4 Drehflügel-Brandschutztür
- 5 Drehflügel-Entrauchung
- 6 Brandschutz-Tor



# SCHIEBETÜREN MIT RAUCH- UND BRANDSCHUTZ

Eine gute automatische Schiebe-Brandschutztür überzeugt Sie nicht erst im Brandfall, sondern auch im Alltag. Gilgen Türen erfüllen diesen Anspruch und überzeugen durch beste Qualität bei gleichzeitig höchster Sicherheit und Einhaltung der gesetzlichen Richtlinien. Die Einsatzmöglichkeiten unserer geprüften Türen sind dank unterschiedlichster Zusatzfunktionen nahezu grenzenlos.



**Im Alltag** bieten automatische Schiebetüren mit Rauch und Brandschutz die komfortablen Vorteile von Automatiktüren: berührungslose, hindernisfreie Durchgänge.

**Im Brandfall** verzögern unsere automatischen Schiebe-Brandschutztüren die Ausbreitung von Feuer. Die Türen unterteilen Ihre Räume in Brandabschnitte und verringern die Gefahr einer Ausbreitung über das Gebäude.

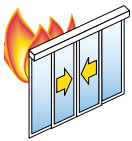
**Im Rauchfall** schliessen sich automatische Schiebe-Rauchschartüren sofort mit zuverlässigem Rauchabschluss. Zudem werden die Räume in Rauchabschnitte getrennt, die eine weitere Ausbreitung des Rauches verhindern.



**Im Notfall** sind unsere Türen der rettende Fluchtweg. Unsere automatischen Schiebe-Brandschutztüren mit Fluchtweg-Funktion können im Brandfall manuell wie eine Drehflügeltür bedient werden – Ihr Fluchtweg ist sicher.

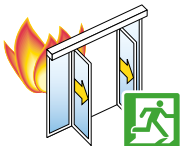
## Wie funktioniert eine Brandschutztür im Notfall?

Wird in Ihrem Gebäude ein Rauch- und Brandalarm ausgelöst, schliesst sich die komplette Schiebetüranlage langsam und sicher. Das gilt auch bei einem Netzausfall. In der sicheren ZU-Position verriegeln die Schiebeflügel mechanisch.



### Schiebe-Brandschutztür

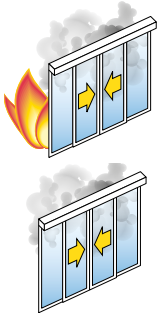
Im Notfall reicht ein kurzer Impuls über den beleuchteten Handtaster, der neben der Schiebetür angebracht ist. Ihre Schiebetür öffnet sich kurzzeitig, um sich unmittelbar danach wieder automatisch zu schliessen.



### Fluchtweg mit BREAK-IN / BREAK-OUT

Normalität und gelernte Abläufe sind vor allem im Notfall hilfreich. Deshalb lassen sich die Schiebeflügel im Notfall manuell wie eine Drehflügeltür aufschwenken. Ihr Fluchtweg ist jetzt frei und die mechanischen Türschliesser garantieren auch nach einer Fluchtöffnung wieder den geschlossenen Brandabschluss. Sie haben die Wahl: Die Fluchtwegfunktion kann jederzeit aktiviert oder nur im Brandfall ausgelöst werden.

- Türdrücker Standard (einseitig oder beidseitig)
- Türdrücker nach EN 179
- Pushbar nach EN 1125 (nur bei BREAK-OUT möglich)



### Schiebe- Brand- / Rauchschutztür

Wenn in Ihrem Land die Batterieschliessung erlaubt ist, können Sie Ihre Türen im Notbetrieb mit Batterie und Ladeüberwachung ansteuern und schliessen. Alternativ steht Ihnen für Ihre komplette Schiebetüranlage eine SCHNETZ-Schliessvorrichtung zur Verfügung. In beiden Fällen stehen Gilgen Türen für höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards.

## Zusatzkomponenten für automatische Schiebe-Brandschutztüren

### 1 Einzel-Rauchmelder

### 2 Antrieb mit Zusatzkomponenten

- Laufwagenverriegelung
- Notbatterie oder Schnetz-Schliessvorrichtung
- Zusatzsteuerung mit Anschlüssen für:
  - Rauchmelder (max. 3 Stk)
  - Brandmeldeanlage

### 3 Öffnungs- und Absicherungssensor

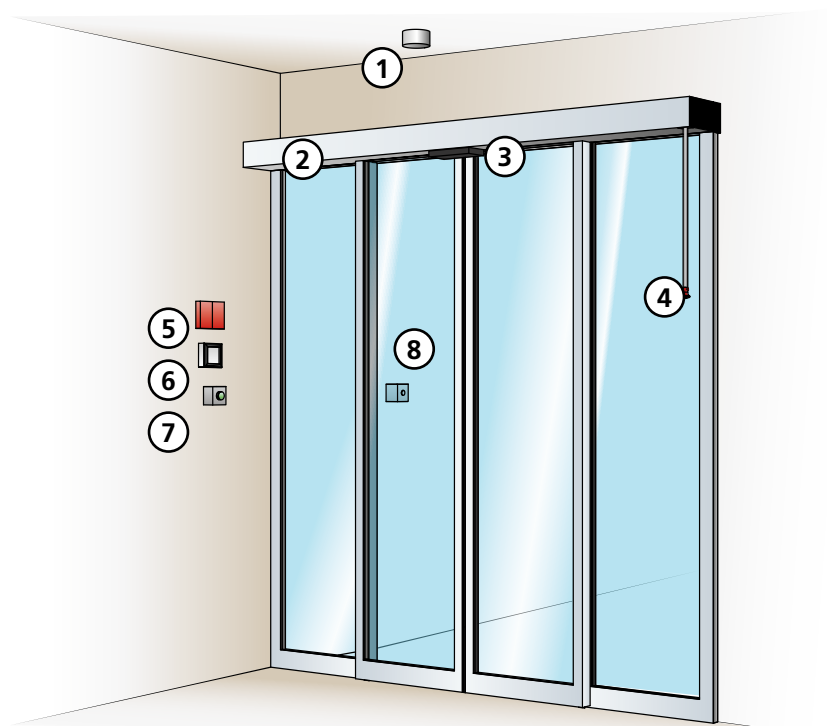
### 4 Handverriegelung

### 5 Prüf- und Reset-Taster

### 6 Bedienungs-Panel

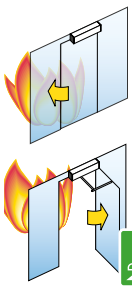
### 7 Drucktaster

### 8 Schlüsselschwenktaster



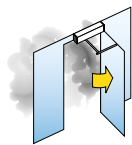
# DREHFLÜGELTÜRANTRIEB BRANDSCHUTZ GEPRÜFT

Dass auch der Drehflügeltürantrieb bei Brandalarm Ihre Tür sicher aus jeder Position verschliesst, ist selbstverständlich. Ebenso wie die Tatsache, dass Sie die verschlossene Tür immer von Hand öffnen können und sich damit einen Fluchtweg sichern. Weitere Pluspunkte: die Türen öffnen und schliessen besonders leise und sind maximal langlebig. Und dank des universellen Antriebes gestaltet sich die Montage unkompliziert.



## Die Drehflügeltür schliesst bei Brandalarm

- 1- und 2-flügelige Türen möglich
- Mit integriertem Rauchmelder
- Im Brandfall oder bei Stromausfall Schliessung mittels Federkraft
- Sicherer Flucht- und Rettungsweg
- Einfaches Reset nach Brandalarm am Seitendeckel
- Im Seitendeckel integrierte LED-Anzeige für Brandalarm
- 2-flügelige Türen mit durchgehender Verschalung und integriertem Schliessfolgeregler

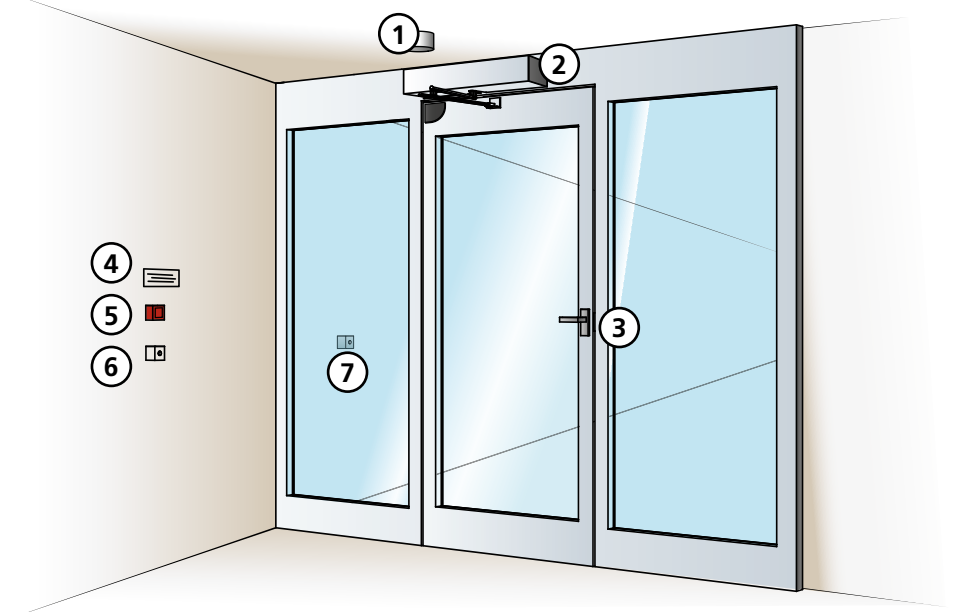


## Die Drehflügeltür öffnet für Entrauchung

- Mit integriertem Rauchmelder
- 2-flügelige Türen mit durchgehender Verschalung
- Funktion «Invers» stromlos öffnend für Entrauchung  
(RWA-Anlagen, nicht für Türen mit Brandschutzanforderung)

## Zusatzkomponenten für automatische Drehflügel-Brandschutztüren

- 1 Brandmelder
- 2 Antrieb
- 3 Elektrotüröffner
- 4 Hinweisschild zu Brandschutztür
- 5 Handauslösetaster
- 6 Drucktaster
- 7 Schlüsselschwenktaster





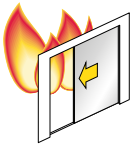
Radiologie





# AUTOMATISCHE BRANDSCHUTZTORE

Beachtliche 90 Minuten garantieren Brandschutztüre von Gilgen im Notfall den Brandabschluss. Damit tragen diese Tore gemäss den Vorgaben des Brandschutzkonzeptes übergreifend zur Lösung vielfältiger Probleme bei – auch weil unsere Brandschutztüre sich automatisch öffnen und schliessen.



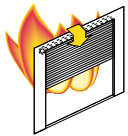
## Zuverlässiger Brandabschluss

- 1- und 2-flügelige Schiebe-Brandschutztüre
- Anschluss an Brandmelde-Anlage (Haus-System/Einzel-Melder)



## Retternder Fluchtweg mit integrierter Schlupftür

- Integrierter Schlupftür für den Personenverkehr oder als sicheren Fluchtweg

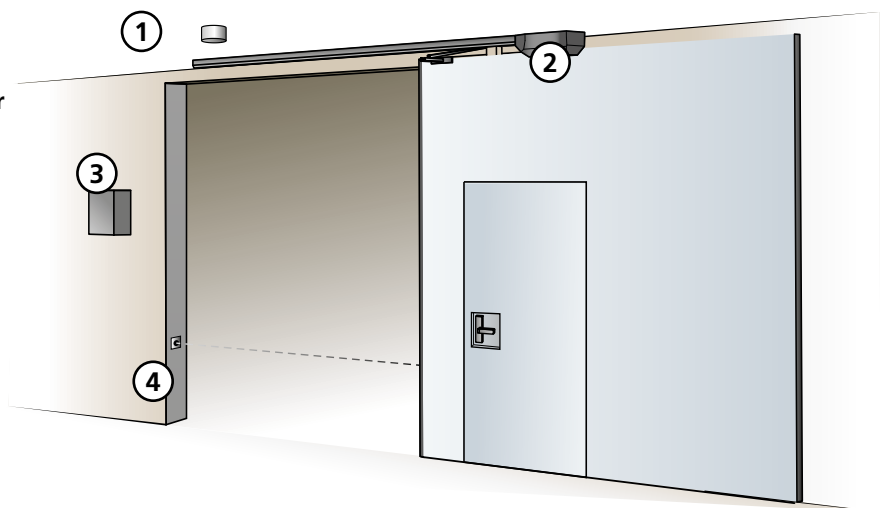


## Ebenfalls im Angebot:

- Brandschutz-Sektionaltore
- Brandschutz-Rolltüre
- Brandschutz-Vorhänge

## Zusatzkomponenten für automatische Schiebe-Brandschutztüre

- 1 Rauchmelder
- 2 Antrieb
- 3 Brandschutzbox mit Handauslösetaster
- 4 Sicherheits-Lichtschanke





# GEPRÜFT UND ZUGELASSEN FÜR DEN BRANDSCHUTZ

Gilgen Brandschutzlösungen sind in Ihrem Baukonzept hinsichtlich Sicherheit und langlebiger Funktionalität unverzichtbar. Solche Speziallösungen bieten Ihnen für Ihre Gebäude aktuellste Technologien, die entsprechend der gültigen Normen geprüft sind.

## Prüfungen und Zulassungen

- Brandschutz geprüft nach EN 1363-1 und EN 1634-1
- Personensicherheit TÜV-geprüft nach EN 16005 und DIN 18650
- Fluchtwegbeschläge nach EN 179 oder EN 1125

## Länderspezifische Zulassungen beachten:

Schiebe-Brandschutztür	Schweiz VKF England: bre Österreich: ibs Tschechien
Rauch- und Brandschutzschiebetür	Schweiz VKF Deutschland: DIBt-Zulassung
Rauchschutz-Schiebetür	Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis (ift Rosenheim)
Drehflügeltürantriebe	Deutschland: DIBt-Zulassung Frankreich: CNPP England: Warringtonfire Hongkong: FORTE

# ZU DIENSTEN AUCH WENN ES NICHT BRENNT

Um Ihre Wünsche zu erfüllen, gehen wir immer wieder über die üblichen Branchenstandards hinaus – gerade auch beim Service. Das hat uns erst zum Schweizer Marktleader und dann zum weltweiten Erfolgsunternehmen gemacht. Verlassen deshalb auch Sie sich bei automatischen Tür- und Torsystemen auf eine Partnerschaft mit Gilgen Door Systems.

**7x24 Stunden**  
**365 Tage im Jahr**  
**0848 80 44 90**





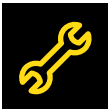
## Unternehmerisches Handeln

Für eine nähere Kundenbetreuung ist unser Kundendienst dezentral organisiert, er erledigt alle Aufträge in Eigenverantwortung. Denn Ihre Anlage ist auch unsere Anlage.



## Flächendeckender Kundendienst

Mehr als 200 Kundendienst-Profis garantieren den Kundenbezug und kurze Interventionszeiten in der ganzen Schweiz.



## Technischer Partner für Sie und Ihre Anlage

Von der Beratung bis zum Service: Sie können sich auf einen persönlichen, versierten Ansprechpartner verlassen.



## Ersatzteilversorgung

Die hohe Funktions- und Betriebssicherheit Ihrer Anlage garantieren wir durch eine langjährige Ersatzteilversorgung.



## Unsere Erfahrung

Profitieren Sie von unserer Erfahrung aus über 70'000 Wartungsverträgen. Regelmässige Prüfung und Wartung erhalten den Wert Ihrer Anlage.



## Gilgen- und Drittanbieteranlagen

Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Anlagen und erledigen alle Aufträge in Schweizer Qualität, sei es ein Klein- oder Grossunternehmen.



## Lifecycle Management

- **Beratung und Verkauf**
  - ↓ Bedürfnisse abklären
  - ↓ Ausarbeitung von Lösungsmöglichkeiten
- **Montage**
  - ↓ Koordination der Bauschnittstellen
  - ↓ Sachkundiger Einbau
- **Inbetriebnahme**
  - ↓ Feineinstellung der Funktion
  - ↓ Übergabe an den Kunden
- **Kundendienst**
  - ↓ Wartung / Sicherstellen der Funktionalität
- **Modernisierung**
  - ↓ Werterhaltung der Anlage



## Rund um die Uhr einsatzbereit

Wir sind 7x24 Stunden am Tag an 365 Tagen im Jahr für Sie da.

## Immer und überall erreichbar

Unsere dezentrale, flächendeckende Kundendienst-Organisation garantiert den Kundenbezug und kurze Interventionszeiten. 7 x 24 Stunden. Davon profitieren Sie:

Die Lösung ist nur eine Nummer oder ein E-Mail entfernt

**0848 80 44 90**

**kundendienstCH@gilgends.com**

**Hauptsitz**  
**Gilgen Door Systems AG**  
Freiburgstrasse 34  
CH-3150 Schwarzenburg  
Tel. +41 (0)31 734 41 11

**Vertrieb Schweiz**  
**Gilgen Door Systems AG**  
Untermattweg 22  
CH-3027 Bern  
Tel. 0848 80 44 88

**Gilgen Door Systems Germany GmbH**  
Hauptstraße 63  
DE-77815 Bühl  
Tel. +49 (0)7223 80887610

**Gilgen Door Systems Austria GmbH**  
Concorde Business Park 1 / E / 1 / 4  
AT-2320 Schwechat  
Tel. +43 17 06 58 66

**Gilgen Door Systems France S.à.r.l.**  
2-12, rue du chemin des Femmes  
Immeuble Odyssee - C  
FR-91300 Massy  
Tel. +33 1 70 84 90 45

**Gilgen Door Systems UK Limited**  
Securiparc House, Wimsey Way,  
GB-Alfreton, Derbyshire, DE55 4LS  
Tel. +44 800 316 6994

**Gilgen Door Systems Italy S.r.l.**  
Via della Fisica, 4  
IT-40068 San Lazzaro di Savena (BO)  
Tel. +39 051 70 49 45

Weltweite Vertriebspartner unter  
[www.gilgendoorsystems.com/kontakte](http://www.gilgendoorsystems.com/kontakte)